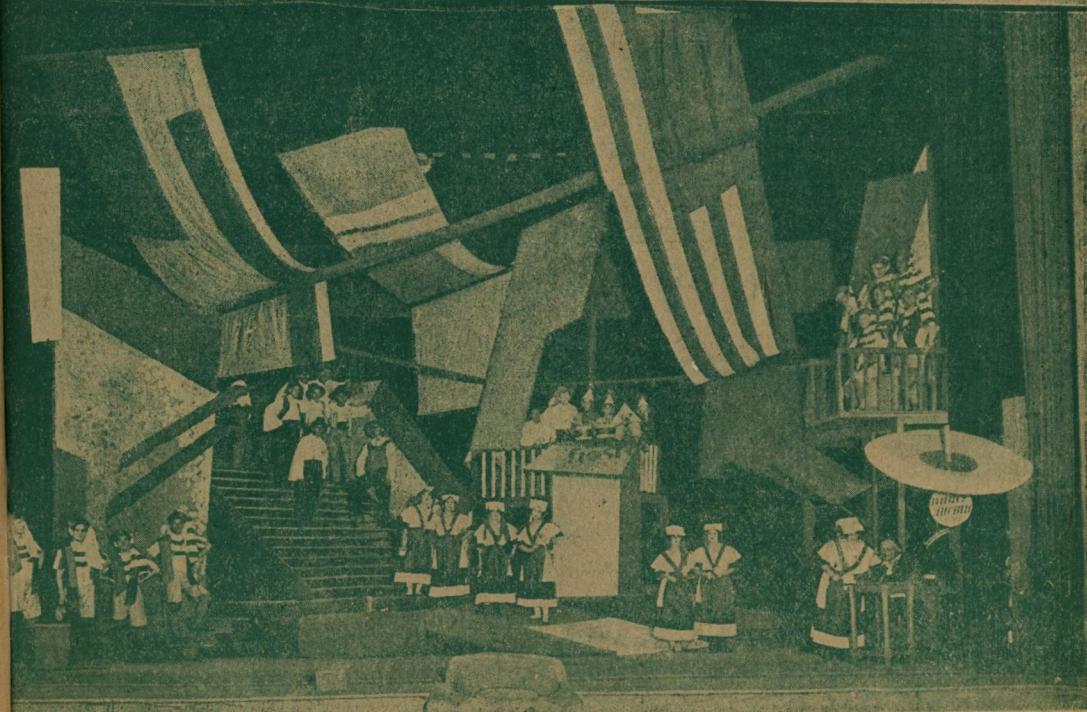
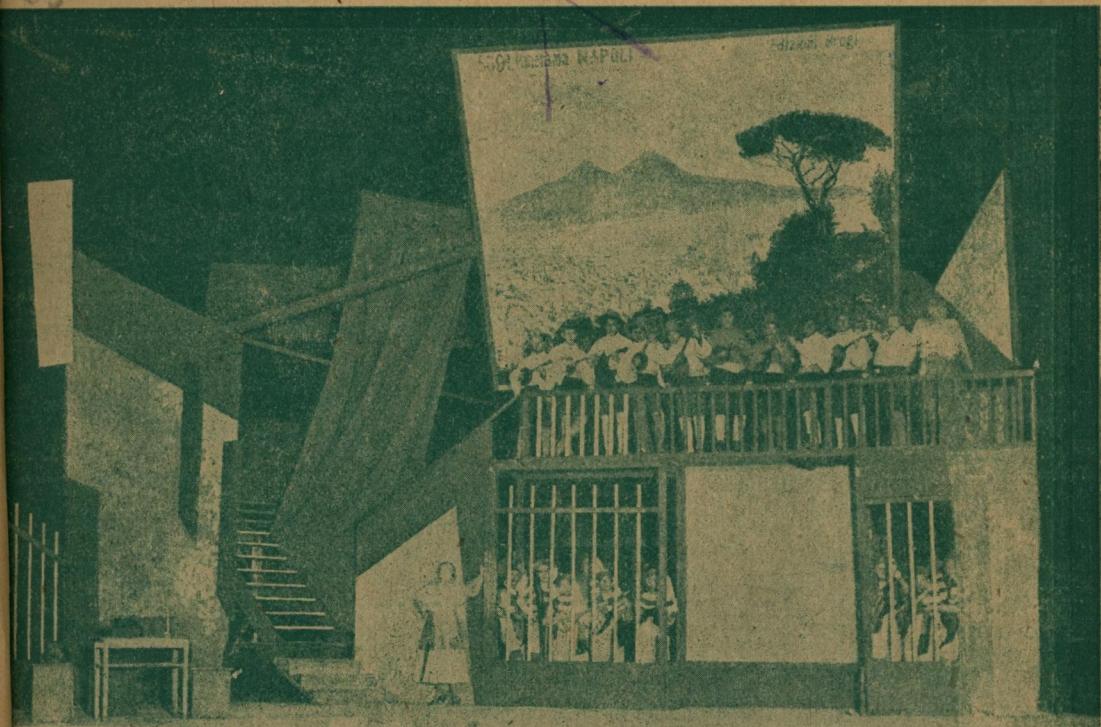


84  
НОВІ  
*Мілєць* ГБС

6.

1934

ГРУДЕНЬ.



Опера „Мадонине намисто“. Постановка режисера В. МАНЗІЯ.  
Художнє оформлення О. ХВОСТОВА.

87749

# ДЕРЖАВНИЙ ОПЕРНИЙ ТЕАТР

ВИСТАВИ В ЧЕРВОНОЗАВОДСЬКУМУ ТЕАТРІ.

Репертуар з 8-го по 13-е грудня

Вівторок 8 грудня „**Аїда**“

Середа 9 „**Лебедине Озеро**“

Четвер 10 „**Фауст**“

**Анонс:** Оп. „**ДОЛИНА**“, постановка Лапіцького;  
балет „**КОРСАР**“, постановка Баланоті.

Художня робота провадиться в клубі III Інтернац. Контора  
тимчасово міститься Клочківська № 17.



# ДЕРЖАВНИЙ ДРАМТЕАТР

Ім.  
І. Франка

**АНОНС:**

Вівторок 15 грудня

„**Камінний господар**“

Вівторок 8 грудня

„**КОРОННИЙ ЗЛОДІЙ**“

П'ятниця 11 грудня

„**ПОЛУМ'ЯРІ**“

Среда 9 грудня

„**ПУХКИЙ ПИРІГ**“

Субота 12 грудня

„**КОРОННИЙ ЗЛОДІЙ**“

Четвер 10 грудня

„**КОРОННИЙ ЗЛОДІЙ**“

Неділя 13 грудня

„**КОРОННИЙ ЗЛОДІЙ**“

Директор І. Горів.

Гол. Адм. О. Боярський.



## 1-Й ДЕРЖАВНИЙ ТЕАТР ДЛЯ ДІТЕЙ

вул. Свердлова, 18.

Вівторок, Четвер,  
П'ятниця й Субота  
вистави закриті для  
шкіл СОЦВІХ'у.

У неділю 13/XII ви-  
става платна. Ціна на  
квитки від 20 коп.  
до 75 коп.

Початок о 1 годині.

Дир. театру С. Я. Городнська.  
Гол. адміністр. А. Б. Якобсон.

- |    |          |                            |
|----|----------|----------------------------|
| 8  | Вівторок | „ <b>Гра в Спартака</b> “. |
| 9  | Середа   | Вистави нема.              |
| 10 | Четвер   | „ <b>Гра в Спартака</b> “. |
| 11 | П'ятниця | „ <b>По зорі</b> “.        |
| 12 | Субота   | „ <b>Гра в Спартака</b> “. |
| 13 | Неділя   | „ <b>По зорі</b> “.        |

Пролетарі всіх країн, єднайтесь!

[792 (4771) (65) „1925“].

# НОВЕ МІСТЕЦТВО

Адреса редакції:  
Харків, вул. Карла  
Лібкнекста № 9.

ТЕАТРАЛЬНИЙ ТИЖНЕВИК.

ОРГАН ВІДДІЛУ МИСТЕЦТВ УПРАВЛІННЯ ПОЛИТОСВІТИ УСРР

№ 6

8—15 ГРУДНЯ

1925 р.



БЛАКИТНИЙ В. М.

1893—1925 р.р.

4-го грудня о 4 ч. 20 хв. полудня в Харкові після тяжкої хороби помер чл. ВУЦВК і канд. в чл. Союзного ЦВК, перший незмінний редактор „ВІСТИ“, основоположник, ідеолог і голова спілки пролет. письменни. ГАРТ“, громадсько - політичний діяч, письменник, поет і журналіст Блакитний Василь Михайлович (прізв. Еланський, літературні псевдоніми — Вас. Еллан, Валер Проноз»).

13

## Справа великої ваги

Наболіле, серйозне питання в галузі театрального будівництва України є питання про театральні помешкання.

Враховуючи де далі все збільшенні потреби широких мас у театрі, ми повинні констатувати, що нині — розвиток театральної справи перебуває в цілковитій залежності, як з господарчого так і з художнього боку від присутності та стану театральних помешкань.

Густа сітка театрів, самодіяльних, професійних, студійних і т. інш. вкрила всю територію Союза. Органи Наркомосу та з'окрема політосвіти, що в іх руках передувало повне керовництво цією роботою, в роки воєнного комунізма, об'єктивно хоріли на організаційний запал, в дбиваючи пориви широких шар в населення до освіти. В той час в дрівавалися все нові і нові театри з ріжними завданнями, цілевими установками, ріжними теоретичними і практичними підходами. Але вся ця робота провадилася без будь якого обліку економічних можливостей та сил. Тим то НЕП, що змусив „по одежке протягивать ножки“, що змусив усі заходи ув'язати та вклсти в тверді рамці реального прибуткового загально-державного бюджету, ось близко сильно вдарив по культурно освітніх організаціях, що ростуть як гриби, в тому числі і по театрі.

НЕП це зворотний шлях в театральному будівництві, він змусив нас піти шляхом реальних можливостей, навчив творити роботу на повному обліці матеріальних коштів. НЕП і його наслідки: приватна антреприза, рамці госп. розрахунку, твердий кошторис для держтеатрів, переважно експлоатаційний підхід до розвязання питань про театральні помешкання з одного боку, з другого, яскраво виявлена недосвідченість політосвіти у справі господарчого керовництва, змусили поставити питання про передачу основної господарчої сторони театрального життя — театральних помешкань у відання комунальних відділів.

Після де кількох років хазяйнування цих установ, ми можемо і повинні підвести основні підсумки та зробити відповідні висновки. Підсумки на нашу думку ось такі:

а) загальний господарчий стан театральних помешкань назвати скільки небудь

задовольняючим — не можна, що характеризується яскравими прикладами Миколаївського (в Миколаїві), бувшого Соловцева м. Київ, Одеського (Сібрякова та Шевченка), Харківського б. Малого, Полтавського М.С.кого і інш. театрів;

б) що без відповідної державної допомоги, шляхом госп. розрахунку в дновити театри не вдалося. Комуніоспи цього зробити не могли і не зможуть. Величезний потік прохань до центру про допомогу — доводить це;

в) виключно експлоатаційний підхід до розвязання питання Комунг. спами, утворили таку обстановку: за якою багато деяких театральних помешкань займаються зовсім не театрами, не зважаючи на те, що їх не вистачає для театрів;

г) після встановленого практично спробою того факту, що господарче керовництво тісно переплітається з керовництвом ідеологічним, ми можемо констатувати, що це ідеологічне керовництво дуже часто зникає з рук політосвітів, натикаючися на господарчі міркування комунальних відділів.

Ось ті короткі, але основні підсумки, що змушують зробити нас той висновок, що постільки посільки нині, коли ми на 9-й річниці революції щільно підійшли до розвязання питання театрального життя в загально-державнім порядкові і на підставі розробленого плану, керовництво, як ідейне так і господарче не бхідно з'осередити в одніх руках — саме органах народної освіти, що будучи єдиними органами безпосередньо засікавленими в розвиткові театральної справи, маючи відповідний господарчий досвід та об'єднавши навколо себе кращі театральні сили, цілком можуть впоратися з завданням не тільки художнього, а й господарчого керівництва. До цього висновку, як в РСФРР, так і інш. сусідніх республіках прийшли, прийшли до нього і в деяких місцях України. Необхідно в цілях забезпечення правильного розвитку театральної справи це питання розвязати остаточно законодавчим порядком, передавши справи театрів в цілковите відання органів Народної Освіти.

Рафальський.

## Художня Секція Центрального Кабінету Політосвіт-рітника

Певно не має жодної галузі, де б гостріше відчувалася потреба методики, як самодіяльне мистецтво.

На це вказують ті органічні умови, серед яких розвивається самодіяльне мистецтво. Клуби і сельбуди, по художніх гуртках яких культивується самодіяльність, живуть здійсненням своїм окремим життям, відсторонюючи один від одного далеко і звязку між собою не мають. В самому клубі окремі художні гуртки мало пов'язуються між собою в роботі і керовник кожного з них почуває себе цілком самотнім. Це в великий мірі стосується до клубів навіть великого міста, а що до провінції, до села то вже й говорить не доводиться.

Для клубного і сельбудівського обітника ясна практична методична порада є найважнішою справою для всієї роботи:

Правда, самодіяльне мистецтво родилось і зросло в надзвичайних умовах, під час громадських війн, коли не було часу міркувати над методами; але в останній час, коли самодіяльність починає набувати собі більш менш сталих форм, з'являється можливість і повинно подумати про встановлення єдиної методики її.

Ми не можемо сказати, що методики самодіяльного мистецтва досі не було, що над цією справою ніхто не працював. Навпаки, зараз є кілька методичних систем (так би мовити), що належать різним мистецьким організаціям, — але ні одна з них не може нас впovні задовольнити. Всі ці системи мають одну хибу — одно-бокість, тенденцію розвивати справи клубного гуртка з своєї точки зору, з точки зору владиці особливостям данної організації. Здебільшого ж на практиці так і було, що окрім політосвіти не маючи своєї методики, приймали методичні системи одної з мистецьких організацій і мі бачили, що з того виходило. Так було з пролеткультовським асажденням студій по клубах (20—23 роки), потім ініціативу захопили Ленінградські самодіяльники системою Єдиного Художнього гуртка, тепер на черзі стоїть справа з Живою

Газетою... Кожна з цих систем має здорові ростки, але й свої хиби (це вже здебільшого доказано життям).

До того ще й мусимо зазначити, що більшість мистецьких організацій, що працюють в клубних і сільських художніх осередках, здебільшого працюють там **між іншими**, а ось вони устремлення і мету мають в «лійсному», професійному мистецтві. Наслідком цього є легке, поверхове відношення до цієї галузі мистецтва.

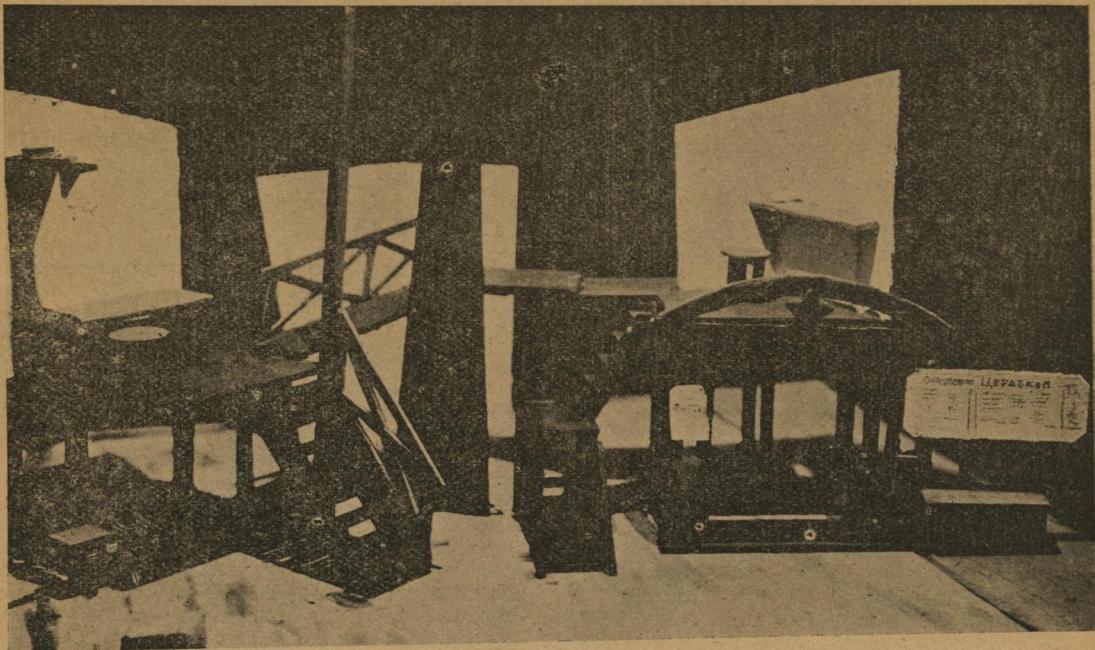
Отже цілком логічним буде для цілої справи і послідовним для самих мистецьких організацій, коли всю методично-дослідчу працю в галузі клубно-сельбудівського мистецтва, вони перенесуть до единого державного центру, який зараз організується, як секції художньої роботи Центрального Кабінету Політосвіт-рітника. Завдяки широким можливостям, що дастя Ц. Кабінет ПОР, а особливо завдяки матеріальному забезпеченню, секція матиме змігу уникнути тих «самодельних», кустарних засобів в роботі, що були до цього часу по ріжких окремих методемінарах та клубних станціях. Перша найголовніша справа, облік роботи низових осередків в загальному маштабі та дослідження її — можливо буде поставити тільки через державний апарат, тільки з певними коштами. А науково-методичний аналіз прийомів та форм роботи? А виборочне обслідування окремих одиниць? А збирання та аналіз творів самодіяльної творчості? А координація клубної та сельбудівської агітаційної драматургії? — Все вимагає міцної, фундаментальної, наукової постановки, що спіралася би на добру матеріальну базу.

Звісно, що до цього часу керовництво самодіяльним мистецтвом на Україні знаходилось в руках вище названих мистецьких організацій чи їх представників (про клубістів «дикіх» ми не говоримо, бо їх робота є никакого гатунку) і надалі державна установа не зможе працювати, вірніше планомірно розвиватись без їх взаємної співучасті. Тому від кожної організації залежить зараз важка доля успіху в роботі художніх секцій Ц. Каб ПОР, цеб-то методичного центру по самодіяльному мистецтву.

Л. Болобан.



„Овеча криниця“ — Укр. держдрама Поділля.



Полтавський театр ім. Шевченка. Макет до п'єси «Фабрична любов». Постановка Сергіїва, художнє оформлення Невідомського.

## Нова художня творчість

В останньому числі нашого журналу надрукована замітка Віктора Петіпа з приводу його переходу на українську сцену. Не треба бути великим психологом, щоб відчути всю ширість заяви артиста. Сумніви в цій широті можуть бути тільки у тих, у кого русотяпство зоологічне, хто взагалі не в силі зрозуміти, що таке національно-культурне відродження революційного народу.

Нас, у данному випадку, публічна сповідь В. М. Петіпа по асоціації наводить на мркування про перехід на українську сцену цілої низки інших визначних художніх діячів російського театру. Не приходиться згадувати тут про Глаголіна Б. С.—першого з перших. Недавно, наприклад, у Катеринославі виступав в ансамблі Державного театру ім. Заньковецької Степан Кузнцов. У цьому ж театрі призначив свою постановку К. С. Станіславський. У Харків'ку оперу приїхав працювати творець Ленінградської музичної драми, бувший директор Московського великого театру, І. М. Лапіцкий. Сюди ж у скорім часі приїздять співати по українському—Мигай, Микиша та Лубенців.

Степан Кузнцов, коли попав у місний ідейно-бадьорий, живорадісний колектив державного театру ім. Заньковецької, заявив, що він тут вперше, за багато років, «відпочив душою». Кузнцов призвався, що йому надокутило вже грати в халтурній обстановці, що він стомився від халтури і... взяв із собою для вивчення ролів декілька українських п'єс. Тільки пройнятій злістю може казати, що так го надзвичайного режисера, як Лапіцкий, погнали до Харькова гроши української опери. Не гроши погнали Лапіцкого до Харькова, як не вони загнали і другого визначного режисера—Марджанова в Тифліс, де він за два роки створив і поставив на ноги грузинську оперу.

А що ж саме?

А те, що у кожного справжнього художника, крім шкури, є ще його творча індивідуальність, яка часто легше погоджується з голодом, ніж з неможливістю розгорнути свій творчий талант так, як хочеться. З ріжких причин у старій і багатій російській театральній культурі далеко не всі почивають себе в цьому відношенні задоволеними, навіть після революції.

Молоді національні культури і, особливо така, як українська, найбільш широко й швидко розгортаються че-з те, що вони ще молоді, мають в собі величезні й ріжноманігні творчі можливості. Ці культури, що дихають свіжістю молодості, уявляють собою справжнє живе джерело, з якого ще дово-го й багато можна буде пити чисту, незабруднену воду. Недивно, що до нього линуть такі художники, як Петіпа та Кузнцов. Не дивлячись на всю свою величину, вони в російській театральній культурі були на тому її флангові, який вироджується, а не відроджується. І їх потягло на українську сцену, їх повинно було потягти.

Історія мистецтва знає багато таких прикладів у ріжких царинах. Батько Віктора Петіпа, знаменитий Маріус Петіпа, цей генільний балетмейстер, кинув французький балет, що почав розкладатись, переїхав в Росію і дав їй першорядне балетне мистецтво. Той же Марджанов переїхав у Грузію зовсім не то у, що його штовхало його національне почуття.

Те, що ми спостерігаємо зараз, у розумінні тяги до української сцени, є тільки початок. Поки що тягнуться найбільш чутливі, сильні духом, що не бояться піонерства. Пізніш, коли українська художня культура більш закріпиться, тяга до неї значно збільшиться: по протоптаній стежці йти легше.

Однаке в умовах радянського розвязання національної проблеми цінний і уважний дійсний оригінальний, культурний національний розвій.

Ось чому, коли мова йде про будову нової художньої культури, хай-то українська, чи єврейська, все рівно, треба будувати і політику й життя так, щоби кожна національність виявила у цьому відношенні більше свого, самобутнього. Тому базою для будівництва—тепер і в будучині повинні бути власні національно-культурні сили.

Асиміляція людей зовні можлива тільки при наявності сильного власного ядра.

Нічого в цьому ні образливого ні соромливого нема. Так, і тільки так все повинно бути. Інакше губить свій зміс вся національна політика Радянської влади.

I. Туркельтауб.

## Євдержтеатр

(До відкриття).

Одна річ, що й полегшує і значно ускладняє завдання першого єврейського театру на Україні, що цими днями відкрився,—це існування Госету. Завдяки тому, що єврейські маси на Україні «вкусіли» вже від якості театрального мистецтва госетовців, євдержтеатру не прийдеться більш починати з того місця, на якому лишив їх (на жаль ще не зовсім) старий дореволюційний єврейський театр халтури й міщенства.

Художня драма, побутова комедія в реалістичній оправі,—ось чого прагне єврейський глядач, і треба щоб це прагнення реалізував Євдержтеатр, а не ріжні Сегали й Сігальськи. Коли Євдержтеатр піде цією дорогою його успіх забезпечений.

Але з другого боку впovні природне й потрібне рівнення по Госету таїть в собі не мало небезпеки. Керовники Харківського Євдержтеатру твердо повинні пам'ятати, що вихід за межі цього „рівнення“, запозиченість — загрожує простим наслідуванням цього поки ще не наслідуваного театру. І дійсно, відвідження Госетом Украйни в потрібній мірі показало, що масам потрібний театр, який можливо на початку в театральному відношенні стояв-би одним східцем нижче від Госету, але зате дав би їм художнє відображення їх побуту, їх боротьби.



Пурім Шпіль. Лекерлойтер (скороход)  
Худ. Рибак.



Євтеатр. Пурім Шпіль. Цар Ахашвейрош.  
Худ Рибак.

Справді, на цій дорозі є багато труднощів і в першу чергу біdnість репертуару співзгучного нашої добі. Але це біла не тільки єврейського театру, а з другого боу коло Євдержтеатру з самого початку починають групуватись єврейські літературні сили, які в стані улегшили репертуарний голод, коли не самими оригінальними п'есами, то фиктористуванням дореволюційної драматичної єврейської літератури і перекладами з других мов.

Євдержтеатр починає свою працю при дуже сприяючих умовах: в тісно сполученім колективі молодих артистичних сил, частина яких одержала своє перше виховання у такого майстра, як покійний Вахтангов, при підтриманні держави і при винятковім інтересі єврейських працюючих мас України. Побажаємо йому в ціlosti це зацікавлення оправдати.

Г. Бару.

## МАЛЮНКИ ЖОРЖА ГРОССА

Їм жарко; їм душно. Вони майже голі. Зігнувшись, щоб не розбити голови, часто лежачі на боці, майже в темряві, вони відколюють шматок за шматком чорні важкі груди вугілля. Тут же стоять вагонетки, щоб не перестаючи ні на мить



Художник Жорж Гросс.

день у день, рік у рік, перевозити вугіль нагору. Над землею. Один корпус ліпиться до другого вони душать один одного, викидаючи вгору тонкі димарі. На малюнкові цього не видно: але тут теж напівголі люди, вони теж задихаються від спеки і диму. І внизу, на цьому ж малюнкові, бачимо: жінка, злиденно одягнена, ридає над простою труною. Над малюнком напис: «Ось де добиваються дивіденди».



Робітниче життя.

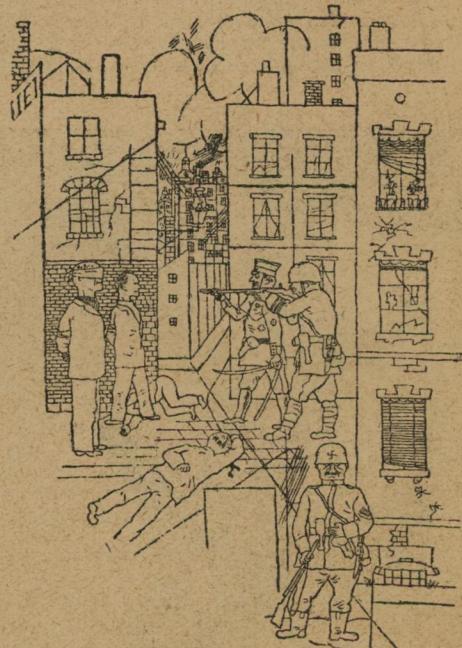
Теж напівголі люди. Теж задуха. Теж сльозливі очі. Але не від крапель поту. Вони сидять за столом, де повно фруктів і вина. Підпис: «Ось де проживають дивіденди».

П'ята година ранку. Над сонним містом—в прозорий холод осіннього світанку—тихо, як чорне клочя, вивалюється важкий дим фабричних димарів. Тут життя не зупиняється ні на хвилину. Робітники почали свій день: з'осереджені обличчя, похаплива хода.

I поруч:

Кімната. Буржуазна обстановка. Крізь спущені штори проходить світло. Ніч без сна. На столі недокурки, багато недокурків, перекинута чарка, пляшки. I ще: четверо чоловіків і двоє жінок. Один із чоловіків в блоє, решта ледве сидять. Вже стомлені—п'ята ранку—але тягнуться до жінок в'ялим тілом, одвіслими животами і грудьми...

Вулиця. Оддалі марширують солдати. Дама із кавалером на викоханих расових конях йдуть на прогулку. Трохи близиче—типовий горожанин, в кафе: з яскравою бріліантовою шпилькою у краватці, в паличкою. В нього сьогодні добрий настрій: він посміхається, він запалив величезну ароматну сигару. Малюнок зветься: „Післявоєнна ідилія“. Але в кутку, притулившись до стіни, стоїть інвалід—неваже це людина?—Обіданий, сліпий, спирається на ціпок. Він не прохаче милостини—він чесно торгує сірниками. I все.

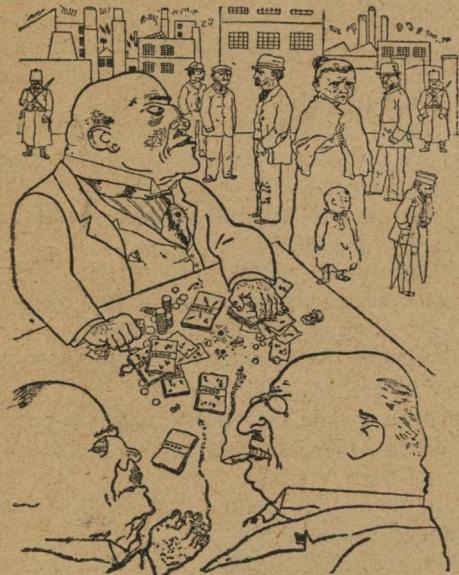


Для слави відчизни.

Ріг. З ліктями на луткові—у вікні—з другого поверху стежить за вулицею обиватель—в халаті, з люлькою в зубах. Як безупинно протікає життя, йдуть люди, не поспішаючи біжать, цокаючи колитами, коні візників! Це час його відпочинку. I потім—на вулиці завжди побачиш багато цікавих сценок. Але сьогодні, в цей час на вулиці нема нічого цікавого. Проходять два франти. Під вікном старець, інвалід війни, шматок м'яса, з обрубками ніг, без рук, з перебигом носом. Він прохаче в ім'я своїх орденів. Франти згоджуються: «Так, дійсно, ви заслуговуєте на подяку відчизні».

Отакі теми малюнків Гросса. Властиво це тільки ріжні малюнки на одну тему—про лице пануючої класи (так і звуться одна з його книг малюнків), про сірі дні жебрака-Берліну, про солодку музику ресторанів та кафе, про 12-годинний робочий день, про гулянки на автомобілях за місто, про тих, що вмірають від голоду—і від ситості.

Так,—це «література». Але «література», сполучена з величезною майстерністю, виростає, не вважаючи на болочу реальність, до фантастичного кошмару. І пам'ятаєте, як ій принадний був Гойя, такий же фантаст.—тех через те, що його малюнки не були тільки малюнками, вони кричали, вони зворушували страшено, вони були незабутніми. І малюнки того ж Гросса—це найдужчі документи обвинувачення—гострі, повні ненависті жорстокі. Адже не дарма Гросс член німецької компартії, не дарма його книжку «Ecce homo» («Це людино») конфіскував уряд. Цнотливі погляди німецьких прокурорів не витримали сцен розпости, їхні пухляві щоки (остільки злісно підкresлені в малюнках Гросса) зашарпались, і вони... заборонили книжку, що обвинувачує пануючу класу й оштрафували



Жаби.

художника за парнографію. Звичайно, тут справа зовсім не в майстерних малюнках повій, голих, з наївними хрестиками на шій, з в'ялимі м'язами, одвіслими животами, покусаними сосками на безформених грудях, стомленних повій в розідраних на п'ятах шовкових панчоах і з завченими позами штуточної пристрасності.

Гросс не боїться «тем». Треба візнати, що те, що ми передавали зміст його малюнків—досить схематичне, можливо навіть дешеве. Це шаблон. Але погляньте на малюнки, й ви зрозумієте силу художника—цей «шаблон», здається, відкриває вам щось незнане, ви вірите, ви ні можете не вірити, ви переконані, що художник каже правду.

Рука Гроссова тверда й скула. Він пропускає усі деталі, щоби тим дужче підкреслити потрібне. Він не боїться перебільшень і майстерно волгдіє ними. Погляньте на ці потилиці банкрів—чи бувають вони таких розмірів? Але саме в цих розрахованих перебільшеннях—сила художника. А ці дрібні жилки роспухлих від склерозу вен, ці приховані плями сифілігічної висипки—у якого

художника такий по дитячому гострий погляд, хто ще передасть до такої міри виразно однією лінією, одним штрихом, розріз свинячих очей, що запливли жиром?

В проникливій простоті—принадність Гросса, незрівняна майстерність і величезна чіткість техніка.

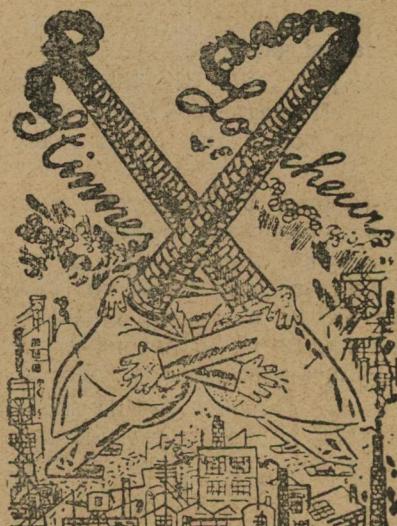
Його прості начерки побугу виростають в кошмарні сторінки напівбожевільного провидця, жахливіші, ніж малюнки Гойї, і фантастичніші, ніж



П'ята година ранку.

гравюри Калло. Бо за безстороннім спокоєм твердої лінії Гросса—великий біль і приглушеній стогн тисяч маленьких, непомітних мучеників буднів, і відбиття тієї боротьби класової, відблиск якої з далеких глибин шахт та ланів видніються в вікнах банків та кафе.

I. Уразов.



Політична карикатура Гросса. Ворогуючі Німеччині й Франція і вороги—капіталісти Стіннес і Лушер.



«Коронний злодій». Сцена в лісі. Франц злодій—Т. Юра та Мікаель—Віктор Петіпа.

## Victor...

(В. М. Петіпа).

В житті він Віктор Маріусович...  
На сцені він просто—Victor!

Коли Віктора Маріусовича розкладти на його складові частини, то він розпадається на силу силенну „вікторинят“, а ця вже сила силенна „вікторинят“ і дає те, що зветься—

— Victor!.. Переможець!

Чим Віктор Маріусович „вікторить“ нас усіх на сцені?

Які в його оті самі „вікторинята“, оті його складові частини?

Отакі: Рух... Жест... Дикція... Голос...  
Інтонація... Постать... Очі... В його все грає...

І в його все... „вікторить“, все перемагає...

В його русі, в його жесті, в його постаті, в його голосі така безліч нюансів, така безліч варіацій, тонких барв, що з розбійника і першого королівського комедіяента Мікаеля Коркіса маємо якийся ріжнобарвний килим, вигаптований найдосвідченнішою рукою справжнього майстра.

Це коли з людини можна зробити килим! А коли не можна, то вигадайте щось інше, але, щоб воно було ріжнобарвне й красиве.

Петіпа—майстер!..

Петіпа—шляхе́нний майстер!..

Петіпа—культурний майстер!

А через те він і Victor.

А через те єй полетіли до гори дригом (fragdoné) усі побоювання, всі скепсіс'ї що до його першого виступу на українській сцені!..

Художник — скрізь художник!

Талант — скрізь талант!..

Цій «штуці», що зветься талантом, так як і Тичиновій «штуці».

Немає меж

Іде кінці

Щоб ставили «Йому» семестри.

Он воно як!

А що «льох» у його твердіше, як у нас?!

А ну, ви спробуйте за два тижні виготовувати чужою для вас мовою ролю?! Спробуйте!

А потім вийдіть на сцену і грайте!

Дайте художній образ, стежучи разом із тим за вимовою!?

У вас не тілько вийде «лох», а ви самі в льох брязнете!

А Петіпа—переміг!

Одна, може найхарактерніша, риса Петіпи, як актора—це його—слово.

Він любить слово, і слово його любить...

У його слова, як намистини в разкові з намиста—чіткі, круглі й завершенні...

Він і тут Victor!

Він не зрадив себе і дав слово чужою для його мовою...

Робота?!

Так—це колосальна робота!!.. Може навіть надмірна!

Але її зроблено!

І зроблено з тріумфом!

Що—правда, Петіпа з цього боку в сприятливіших від нас умовах виріс: він не є в дитинстві галушок.

Галушки штука дуже смачна і дуже нами улюблена, але вони залишаються, на жаль, у нас, в українців, у роті на все наше життя, заважаючи нам робити з словом те, що робить Петіпа.

Розуміється, що це аж ніяк не зменшує тої колосальної роботи, яку проробив артист за короткий час і перед якою не можна не вклонитися...

Все...

Далі тілько залишилось.

— Vivat, Victor'e,—Вікторе Маріусовичу!

Остап Вишня.

# РЕЦЕНЗІЙ

## Держдрама

„Коронний злодій“ — Г. Бергстедта.

2, 3, і 4-е грудня це дати для театру Франківців знаменні. До їх лав присидався Віктор Петіпа, що не що давно великий актор руського кону, актор з близкуюкою технікою, актор з іменем якого нерозривно звязана ціла театральна доба.

Не що давно... цей термін наведено невипадково. Слід цілком одверто сказати, що актор останніми роками хилився на „закат“. Петіпа був самітним, його ім'я де дали рідше й рідше з'являлося на афішах, а коли зустрічалось, то афішні літери надто одверто викривали звичайну халтуру. Артист відірвався від творчої обстановки, у артиста не було шляхів...

Для артиста, що жив сценою і для неї. це, звичайно, трагедія. Чітко усвідомити, що у перспективі тільки де-кілька виграшних ролів в п'єсах, що вже остоюди і заспокоїться — це значить добровільно перейти до початку кінця.

В. М. Петіпа зробив інакше. Він прийшов до Франківців, у творче, що щось утворює, нове оточення, де невічерпані сили, яких ще досить багато і хист артиста можуть знайти собі гідне пристосування.

Треба мати величезну сміливість і дивну віру в свої сили, щоб після 27 років роботи на руській сцені, рискнути всією свою артистичною кар'єрою, і взятися за неймовірно тяжку справу — творчість іншою мовою.

І що ж? Пройшло три вистави. Три вечори артист притягує до себе загальну не завжди приязну до себе („а ну подивимось?“) увагу глядача і три вечори „Коронний злодій“ — Мікаель Коркіс — Віктор Петіпа колоритно відокремлюється на тлі постановки, побідо мститься капігулу св. Йоргена і легко позбавляється всяких сумнівів у можливості дійсному талантові творити першою лішкою мовою.

У театрі Франківців рідко бувають дні такі, як день першого виступу В. М. Петіпа. І глядачі, і актори гаряче вітали „дебютанта“, що близкуче справився з своїм завданням. В. М. Петіпа маже спанував українську мову і дав читкий, яскравий образ св. пройдисвіта Мікаеля Коркіса. Мало того, В. Петіпа навіть у першім виступі зумів дати тон усій виставі. Відчувався загальний підйом, і а актора заражала його партнерів і в наслідок — рідка злагода всії вистави.

Цілком вдалим партнером Мікаелю Коркісу був Франц злодій Тер. Юра. АР-у вдалося утворити виключно мальовничу фігуру пройдисвіта, що в його „навіть мати і та не рідна“.

Але все ж таки треба зазначити, що Т. Юра занадто одноманітний й повторює самого себе.

Витриманий увесь капітул — Коханенко, Чарський, Олександров, Мілютенко, а Гросмейстера — Петляшенко — зроблено просто. Орнеллу грають по черзі: Барвінська, дуже ефектна, але вона веде ролі не зов ім' упевнено; Маслюченкова іноді збивається з тону, взагалі дає цікавий тип „нареченої“ св. Йорвена; Горленко що в перші виступає у Франківців показала себе як досвідчена артистка, що цілком впевнено тримається на кону. Вона дала закінчений тип Орнелли.

З молоді виділяється дуже вдалий мімікою — Уманець в ролі Германа.

Що до постановки, то слід відзначити величезну роботу Гната Юри. Є правда хиби: масові сцени, що не вдалися, прикра неналаженість ліштунків з авансценою (гарольди), ріжноманітність дуже дешевого смаку, однак все це в дрібницях.

Вдалі декорації художника Драка. А в цілому цікава, дійсно театральна постановка.

В. Іволгін.



„Коронний злодій“. Зверху: Орнелла — Барвінська та Гросмейстер — Петляшенко; внизу: Орнелла та Мікаель — Віктор Петіпа.

## 6-й Симфонічний концерт

(Державна опера, 29/XI 1925 р.).

Симфонічна українська музика—ще тільки народжується. Та боротьба з українською музикою (заборона пісень на салах і на концертах), яку провадив царський уряд, відсутність «інтересу» до праці над нею з боку кваліфікованих музик, відсутність зацікавленості до неї з боку концертних організацій, диригентів, то що,—все це разом склало такі умови при яких українська симфонічна музика розвиватися не могла.

От чому—зазначений концерт (в Харкові це другий, перший було організовано філією музея ім. Леонтовича) уявляє принциповий інтерес, як одна з перших спроб демонстрації симфонічної української музики, так і своїм матеріалом.

В програмі стояли: Костенко—«Романтична симфонія 1917 р.», його же «Сюїта з укр. пісень», Вериківський—«б веснянок», Лисенко—Глієр: «Гавот» і «Марш».

Безумовно самим капітальним номером була симфонія Костенка. Побудована по класичній симфонічній схемі, ця симфонія є другою в українській муз. літературі (першою є симф. із Сениці). В побудові (форма викладу, інструментовка і частин тематики) позначається вплив Глазунова.

В сюїті його же і в «Веснянках» Вериківського автори подали розробку народніх пісень. Костенко підає їх в потріх складовій схемі, у Вериківського—обрисовка більш ріжноманітна і що до прийомів і що до інструментовки (в якій вдало використані темброві ефекти).

«Гавот» і «Марш» мав надзвичайно велике значення і позначив в історії української музики нову світлу сторінку.

Вступне слово сказав П. Козицький. **K.**

## Прощальний концерт Е. Петрі

Е. Петрі надовго виїздить з СРСР. Чудовий піаніст, музикант-філософ, надзвичайний технік, Егон Петрі два сезона знайомив нас з найголовнішими зразками світової музичної літератури в чудеснім виконанні. Е. Петрі, що перший свій концерт грав при порожній зали, добився того, що на останніх вечорах його слухали тисячі. Він заставив зрозуміти й полюбити музику тих, хто і не хотів знати, кому вона здавалася непотрібною роскошевою. Значіння Петрі в справі пропаганди у нас ідей піанізму, в справі приєднання маси до музичної культури по-за сумнівами.

Від класики Баха, до урочистості Ліста, до омужнено піаністом романтики Шопена, до мудрості і заглибленності Бетховена,—дорога Е. Петрі у нас.

Коли й можна в чому винити артиста, так тільки в тому, що він занадто чудовий, що після його треба привикати слухати інших і дуже гарних, але все ж більш слабого виконання.

Оркестральності Петрі, його точність, викованість форми, його особлива чоловіча сила чудово єднаються з ментами найтончої лірики,—24 прелюдії Шопена,—гарячковістю екстазу й хвилюванням протесту.

На прощальному концерті артист виконав твори Бетховена, Баха, Шопена та Ліста. Феерверк технічних ефектів Ліст свого часу перенів від Паганіні, коли той був у Парижі, з'явилися лістовські транскрипції—фантазії на мотиви опер, поглиблених до геніальності. Краща з транскрипцій, «чудовий по згукам фантазія „Дон-Жуан“», оргія-

стична, захоплююча—була виконана Петрі останнім номером концерту й дана авдитої, як близький сувенір про великого майстра, що від'їхав од нас.

**Юрій Жігела.**

## „Музична комедія“

Театр ім. Шевченка

## „Коломбіна“

А. Рябов, автор оперети, молодий скрипач, скромно сидить у провалі оркестру на місці „першої скрипки“. Його „Коломбіна“ шумить у Ленінграді, Москві, Ростові, Харкові, а з рештою в усіх містах Союзу, де є опереточні трупи. Рябов на опереточним обрії майже виняток, оперети, що йдуть на союзних сценах, належать, головним чином, чужинцям. „Коломбіна“—перша спроба композитора. Ії музика, звичайно, має сліди чужого впливу, в ній іноді відчувається Кальман, цей законодавець оперети, але багато належить і самостійному творінню Рябова. „Коломбіна“ проста, але досить мелодична, має де-кілька гарних мотивів, а це вже багато для мистецтва, як тепер кажуть, музичної комедії. Недостача „Коломбіни“ в тому, що її лібрето далеке від нашої дійсності. Рябову, що продовжує працювати в царині музики легкого жанру, треба знайти радянського лібретиста і дати сучасні радянські оперети. „Коломбіна“ свідчить, що Рябов зновні зможе приготувати відповідну для сцени річ.

Виконання й постановку визнати гарними не можна. Ціла низка виграшних для виконавців ментів лишилась невикористаною. Фінал 1-го акту ординарний, тоді коли його можна було зробити ефектним. Старостіна, що співала Коллету, гарна тільки у 2-му акті, в останніх—її авантюра здавалася великою натяжкою. Старостіна, можна сказати, заповажна й стримана для ролі Коллети. Гарна Етелька Наровська, гарно танцює Орлов, як і належить прем'єру—цікавий Октав. Решта акторів нічим визначним себе не виявили. Балет гарно виконав матлот.

**Вол. Волховской.**

## „Сільва“

Стара Кальманівська «Сільва» продовжує збори. І коли не зникла цікавість до сюжету, то залишається у масового слухача любов до незамислуватої мелодії оперети, з'являється цікавість—як нові виконавці пророблять ті, чи інші, добре знані трюки, скажуть найпристаріліші репліки.

Так було й при поновленні «Сільви». Поставлена оперета скромно, але з умілими акторами і тому спектакль мав успіх.

У Наровської, що дуже коректно вела головну роль, цікава деталь: при кінці першого акту, коли вже всі розійшлися, Сільва вертається в темну зали й піднімає з підлоги розтоптану фату. Справді, це сентиментально й навіть мелодраматично, але також сама оперета і «Сільву» іншою не зробиць. В цьому ж напрямку пішов і Орлов Едвін. Його близький гвардієць досить показав себе плаксою, навіть зімлів. При кінці другого акту Едвін підирає кліччя, подерготою Сільвою зобов'язання й цілую їх. Цього не повинно бути. Це могла зробити Сільва, але ніяк не Едвін. В опереті, справді, логіки багато не вимагається, але явних «несообразностей» не повинно бути. У всікі разі, Орлов, зробивши більш відважним Едвіна, був би зовсім гарний. Жавава



Прем'єра театру Музичної комедії  
Е. Н. Наровська.

Стасі-Черновська, колоритне подружжя Волянюк-Ровний і Любова. Слабий Феррі-Ушаков. В суті, Феррі це майже трагічна постать і актори, забуваючи, про це, впадають у велику помилку. Брянський—ефектовий Рене. Впovні терпимі сольні виступи балету.

Ю. Ж.

## КІНО

### „Життєвa правда“

Прогнивші носи, тремтячі паралізовані ноги, тіло з'їдено страшними гнійними розчесами, діти-кремтини з божевільними усмішками, з жахливими печальними очима — наслідок запущених невилікуваних пранців, ось основна тема картини «Життєвa правда». Сюжета в ній майже не має, як що не рахувати нескладного оповідання про двох робітників, що заразились від повії; про те як один з них почав лікуватись, швидко видужав і став батьком чарівної здорової дитини, тоді як другий запустив хворобу і заразив свою сім'ю. Звичайно, для такої картини і найпростіший сюжет не є необхідністю. Мета фільму вплинути на широкого глядача, на глядача некультурного, що до цього часу рапчує цю хворобу страмом і ховає своє нещастя від лікарів. І постановники фільми цілком управили з поставленою перед собою метою. «Життєвa правда» зроблена майстерно. В картині яскраво показаний увесіж жах запущеної хвороби, дано цілу низку випадків зараження через відсутність елементарної гігієни з одного боку й добре показана без лишньої реклами, робота венеричних диспансерів та інститутів — з другого. Це жива популярна робота про праці — живий плакат Наркомздрава. Але картина ця розрахована не на глядача, що сдвідує центральне кіно столиці, а на сільські мандрівні кіно та на екрані робітничих клубів. Там вона принесла б більше користі — там вона більш потрібна. Демонструвати ж її в центрі перед глядачем більш-менш культурним нема ніякої рації. Цим мабуть і пояснюється рідкісне для кіно ім. Лібкнехта явище: порожня заля для глядачів.

А. Т.

### „Хрест та маузер“

Хрест — символ страждання, символ, що ним прикрива чиось, католицьке духовництво не тільки веде розгульне та розбещене життя, але й чинить злочини, обвинувачення за які складає на євреїв, наслідком чого й виникають погроми. Виставляючи хреста тільки для сторонніх і відносячись до нього без всякої пошани, ксьондз, при випадкові, не задумуючись, бере в руки маузер для вбивства близького. Його ні каплі не бентежить присутність хреста на тій самій руці, що вбиває людину. Розбещені до безкраю католицькі попи з легким серцем ідути на вбивство, шпіонаж, заохочення до погрівів й інші злочини.

Такий сюжет фільму.

З технічного боку картину місцями виконано непогано, вона має свої плюси, алè в той же час і не позбавлена хиб. Не можна ж наприклад, примушувати глядача домальовувати в своему уявленні те, чого не видко через темряву на екрані. А там досить частенько царює тьма. Це є з ачний дефект постановки. Крім цього часто в картині почувається штучність через утрировку та патос, що іноді доходить до шаржа й помітно дуже непомірний темп дії то занадто повільний то дуже швидкий. Єсть у фільму і свої досягнення: досить вдало підібраний ансамбль виконавців, гарна гра акторів (Щур, Іеронім), цікаво поставлені деякі кадри, але не зважаючи на це, багацько місць зібгано, не продумано як з боку художнього задуму так і технічного виконання картини. Взагалі ж не дивлячись на гарний зміст вийшли печальні наслідки.

М. С.

### ЗАКОРДОННА ХРОНІКА

— Театральний сезон у Відні йде дуже жваво. Особливим успіхом користуються легкі комедії: «Бічний юнак» у Бургтеатрі й „Льот у блакитну височину“ в Академічному театрі.

— У Варшаві в Національному театрі йде нова п'еса Шанявського „Рулеїв“. Головна дійова особа — юнак, що йде проти поглядів, стремлінь старшого покоління. П'еса життєвова, свіжа й має великий успіх.

— Велике зацікавлення й гарячі суперечки перед публікою й преси викликала п'еса Жегадловича: „Прикордонний камінь“. Героїня Феля веде боротьбу в ім'я необхідності справедливості для всіх прав кожного чоловіка на щастя, на рівну долю благ з усіма. „Всім всього рівно. Ніхто не повинен бути обліденім“. Ніхто не повинен бути вище другого... У свою ідейну боротьбу Феля втягує цигана Романа, бунтівника по натурі.

— Бредфордський „Театр промислового розвитку“, все поширює свою діяльність, ставлячий на текстильних фабриках спектаклі, що викликають серед робітників гаряче зацікавлення. Грають робітники та робітниці. Робітники також допомагають ставити п'еси, робітниці роблять малюнки, шиють костюми. Завдяки цим виставам проявляються таланти робітничої класи.

— У Лондонському театрі Гейеті йде п'еса О. Аша „Добрі старі дні“. У п'есі й крадіж жінок, і грабунки на великій дорозі звичайні у старі, але далеко не добрі дні. На сцені фгурують живі коні, собаки. З насосів л'ється справжня вода. є гарна музика, чудовий спів, але нема ні справжньої оригінальності, ні доречності. Тільки музика та спів і дали успіх п'есі Оскара Аша.

# ПО ТЕАТРАХ УКРАЇНИ

## Київ

### Київський держтеатр

**Жакерія** дає аншлаги. Недавно пройшла відновлена постановка „Пошились у дурні“ в переробленому вигляді. У постановці змінено костюми, змінено також по-де-куди текст тем. З режисерського боку є чимало нових моментів. З колосальним успіхом проходить „Жакерія“. Постановка щоразу збирає аншлаг. Як і на прем'єрі, вражає прекрасна гра акторів. У мистецьких колах Києва оцінюють „Жакерію“ як виключну подію в театральному житті.

**Звязок „Березіль“ з робітництвом.** „Березіль“ провадить велику кампанію за наближення революційного театру, театру нових форм до робітничих мас. З цією метою „Березіль“ звязався з активами підприємств, робкорами та стінкорами. По осередках, на підприємствах представники „Березіля“ влаштовують доповіді про роль та значення театру в культурному розвиткові мас, в комуністичному вихованні мас то-що. Після доповідів відбуваються жваві дискусії, які яскраво доводять, що робітничі активи не тільки зацікавлені „Березілем“, але й стежать уважно за роботою його. Відбулися виступи березіловців в „Арсеналі“, на заводах „Більшовик“, „Фізико-Хемік“, „Лентрампарка“, „Бойня“ в майстернях ім. Домбала та в клубах ім. Спиридонова та інш.

**„Джіммі Хігінс“.** — „Джіммі Хігінс“ — видатну постановку головного режисера „Березіль“ Л. Курбаса — незабаром буде поновлено. П'еса має п'ять чи більше тижнів. Не зважаючи на те, що кількість вистав „Джіммі Хігінс“ торік добирає до 100, ця постановка не загубила свого інтересу й нині. Програма та трудшки заздалегідь замовляють квитки на вистави.

### Капела „Сурма“

В оперовому театрі ім. Лібкнекта незабаром відбудеться перший виступ капели „Сурма“ (спілки української робітничої мистецької асоціації). Капела працює під керовництвом диригента Коханського. У складі капели 100 душ, з них 60 хористи, інші беруть участь в інсценізації. В першій програмі, крім пісень, частину з яких буде виконано в драматизованій формі, буде інсценізовано поему Т. Шевченка „Іван Гус“. Музика до цієї інсценізації — Коханського.

### В театрі ім. Шевченка

Директор російської драми т. Дагмаров виїхав до Москви та Ленінграду в справі постановок близьчих прем'єр театрів „Мандата“ Ердмана, „Яда“ Луначарського та „Гапона“ Шаповаленка. Останню п'есу буде виставлено на 20 річчя 1905 року.

Для постановки цих п'ес запрошено московських режисерів — Донатова та Ростовцева.

### Гастролі В. Л. Вікторова

Дирекція оперового театру запросила на 9 вистав артиста московських та ленінградських академічних театрів В. Л. Вікторова, який братиме участь в операх «Пікова дама», «Кармен», «Аїда», «Faust». При цьому, для кожної серії абонементів буде дано одну виставу з участю В. Л. Вікторова.

Перший виступ Вікторова відбувся 2 грудня в опері «Пікова дама» — в партії Германа.



Артистка Чернігівського театра Добровольська.

### Одеський Держтеатр (Лист з Одеси)

Одеський Державний театр розпочав сезон у день 8-х роковин Жовтневої Революції — 7-го листопаду п'есою А. В. Луначарського „Полум'ярі“, в постановці Б. С. Глаголіна з художнім оформленням сцени Матковича.

Перед другою виставою 8-го листопаду, що, як і перша, дала аншлаг і прошла з великим успіхом, — відбулась урочиста частина. В ній взяли участь преставники Окріку партії, Окрвіконкуму, Політсвіти, Окрпрофради, Наукової комісії, Філії Академії наук, Гарту та інш. Театр одержав також багато привітань телеграммою.

Колектив артистів зі щирим піднесенням яскраво показав себе з перших же вистав. Артисти, що вели головні ролі, дали в своїй грі несподівані для Одеси (від українського театру) майстерність і силу, теж і виконавці епізодичних ролів.

Відкриття театру і всі подальші його вистави, можна сказати, завоювали одеську суспільність, коли не на 100, то на 95 відсотків.

Далішою прем'єрою пішов „Вій“ в постановці М. С. Терещенка з художнім оформленням сцени К. Єлеви. П'еса тепло сприймалася глядачами. Вигідно й гостро використані атракціони весь час притягали увагу публіки. Артисти були на належній височині.

Минулого тижня пройшли „Мандат“ — постановці Б. Глаголіна і „Комуна в степах“ — в постановці режисера Тінського і незабаром іде „Композитор Нейль“ — що його готове режисер М. Терещенко. Про них в дальших листах.

С. Д.

## ХРОНІКА

— Остаточно вияснилась справа про представлення сучасного **українського художньо-декоративного мистецтва на театральній виставці в Америці**. За відомостями, що одержано від Генерального Комісара УСРР на Паризькій виставці, в Америку будуть надіслані тіж експонати, що були на художньо-промисловій виставці в Парижу.

— Відомий російський артист **Степан Кузнецов** брав участь у виставах Державного Драм. театру ім. Заньковецької в м. Катеринославі. Першим виступом було виконання ролі Хлестакова в „Ревизорі“, причому Кузнецов грав на російській мові, а ансамблю по українському. Одержано дирекцією театру від артиста Кузнецова згоду на участь у п'єсах — „Тартюф“, „Весілля Фігаро“, „Одруження“ де Кузнецов гралося Підольським й „Молода кров“ — В. Вичниченка, де Кузнецов гралося Степаном Макаровичем. В цих п'єсах **С. Кузнецов** гралося на укр. мові.

— В Одеськім Держ. Драмтеатрові до цього часу пройшли такі п'єси: «Полум ярі» — в пост. гла-голіна Б. С., „Вій“ в пост. Терещенка, «Комуна в степах», «Мандат». Театр завжди переповнено. Квитки розкуповуються за кілька день до вистав.

— Постановою Всеукраїнського Комітету Сприяння Вченим призначено пенсію Нар. Артистці Республіки Заньковецькій в розмірі 150 карб. і Нар. Артисту Республіки О. К. Саксаганському, з правом можливості стороннього заробітку — 80 карб.

— На Всесоюзну нараду по художній пропаганді в місті і на селі виїжджають до Москви Зав. Ед. Мистецтв УПО, тсв. Христовий, інспектор Від. Мистецтв Смолич, Голова Муз. Ради композитор Козицький, Художник А. Петрицький, член Художньої Ради Державного Оперового театру тов. Туркельтауб.

Нарада має розрішити деякі принципові питання що до худ. пропаганди так у місті як і в селі.

Крім цього нарада має висунути конкретні форми управління театрами, можливості регулювання **гастрольних** поїздок, то-що.

— За одержаними з Луганську відомостями Дон-філія театру ім. Франка, яка тут працює з 4 листопаду, користується великим так художнім, як і матеріальним успіхом.

Відповід. редактор М. Христовий.

Колегія: т.т. Христовий, Рафальський, Лівшіц.

## ПРОГРАМИ ТЕАТРІВ Держдрама

### Камінний господар ЛЕСІ УКРАЇНКІ.

#### Діячі:

Командор дон Гонзаго	
де-Мендоза . . . . .	Мар'яненко І., Ватуля О.
Дон-Жуан . . . . .	Петіпа В.. Кошевський К.
Сганарель . . . . .	Коханенко Є., Пилипенко М.
Донна Анна . . . . .	Варецька В., Барвінська Т.
Долорес . . . . .	Барвінська Т., Маслюченко В.
Дон Пабло де-Альварес	Чарський Г.
Донна Соль . . . . .	Маслюченко В., Юрівна Т.
Донна Консепсьйон-гран-десса . . . . .	Шведенко Н.
Маріквіта-покоївка . . . . .	Рубчаківна О., Кузьменко А.
Стара грандесса . . . . .	Ожеговська Є.
Дуенья донни Анни . . . . .	Коханова К.
Донна Клара . . . . .	Миргород Т.
Гість I . . . . .	Іванів Ю.
Гість II . . . . .	Спішінський В.
Молод. гранд . . . . .	Козаківський Ю.
Слуга . . . . .	Іванченко А.

Гранди, грандесси, гости, слуги.

Постановка заслуженого артиста Республіки  
**Гнати Юри**

Оформлення сцени та костюми художника  
**В. Комарденко.**

Музика композитора **Н. Прусліна.**

Танки **Б. Плетньова.**

Виставу ведуть **О. Пономаренко, О. Попів.**

### Полум'ярі

А. В. Луначарського. (Пер. Юрського). П'єса на 5 дій

Роман Борисович Агабеків (Руделіко) — агітатор комуністичної партії в Білославії . . . . .	В. Кречет
Влас Перебій — матрос . . . . .	Ю. Іванів
Рагін — російський емігрант . . . . .	О. Ватуля
Дурцев — голова, розшук Білославії . . . . .	М. Пилипенко
Барон Ромодар Солтвейко з Лужі . . . . .	Коханенко
Сер Джеральд Мерфі . . . . .	Ю. Гончаренко
Альфонс Дюрої . . . . .	П. Ніговський
Папріка, художник . . . . .	О. Пономаренко
Павла Лебежан . . . . .	Т. Юра
Шіма Вуліч . . . . .	Діхтяренко
Офіцер . . . . .	Ю. Козаківський
Метр д'отель . . . . .	А. Іванченко
Жандар . . . . .	Ю. Спішинський, Ю. Чирський
Кропф . . . . .	П. Костюченко
Запальний юнак — комолець . . . . .	О. Рубчиківна
Магметів . . . . .	Д. Мілютенко
Похмуря особа . . . . .	Л. Верхомієва
Діана де Сегонкур . . . . .	В. Варецька
Рірета, її камеристка . . . . .	В. Маслюченко
Балерина . . . . .	Л. Луганська
Жінка Вуліча . . . . .	А. Кузьменко
Льокай . . . . .	Ф. Гладко

Футуристи, публіка в ресторані,  
робітники, матроси, кельнерши

Постановка режисера **Б. Глаголіна.**

Оформлення худ. **М. Драка.**

Музика композитора **Н. Прусліна**

Танки **Є. Вігільова.**

## Коронний злодій

(Чудо св. Йоргена).

Дійство на 4 розділи— 9 відмін.

за Гаральдом Бергстедтом Гн. Ю.

Дієві особи:

Мікаель Коркіс—комедіянт	Віктор Петіпа
Кандія—його мати . . . . .	Борисоглібська Г.
Йоган—його дід, дзвонар . . . . .	Діхтяренко К.
Громсмейстер . . . . .	Петляшенко М.
Кардинал . . . . .	Коханенко Е.
Охоронник храму . . . . .	Чарський Г.
Охоронник плаща . . . . .	Олександров І.
Секретар . . . . .	Милютенко Д.
Скарбник . . . . .	Костюченко П.
Брат Ражевого Садку . . . . .	Пилипенко М.
Орнелла . . . . .	Барвінська Т.
Роза . . . . .	Маслюченко В.
Давус—син секретаря . . . . .	Горленко М.
Герман—син охорон. плаща . . . . .	Кузьменко
Франц—злодій . . . . .	Іванченко А.
Тобіас—старий праганин . . . . .	Уманець П.
Гарольди: . . . . .	Юра Т.
Ченці: . . . . .	Попів О.
Гонець . . . . .	Гладко Ф.
Постановка заслужен. арт. Республіки Гната Юри.	Лихневич П.
Оформлення сцени та костюми художника Драка М.	Гончаренко Я.
Помішник Попів О.	Демченко П.
Музика композитора . . . . .	Прусліна Н.
Кантретмейстер . . . . .	Резнікова Е.
Музичне виконання—квартет ім. Вільома	

Б. Ромашів.

## Пухкий пиріг

комедія на 5 дій (15 сцен) переклад К. Кошевського  
Коромислів Ілля Овсієвич, ди-  
ректор банку . . . . . Мар'яненко І.  
Софія Миронівна, його жінка . Верхомієва Л.

## Державопера

### Аїда

Опера на 4 дії і 7 картинах, музика Верді.

Дієві особи:

Цар Єгипта . . . . .	Циньов
Амнеріс . . . . .	Хоріна
Аїда, рабиня Ефіопська ца- ревна . . . . .	Литвиненко-Вольгемут
Радамес . . . . .	Мосін
Рамфіс . . . . .	Шаповалов
Амонасро . . . . .	Любченко
Гонець . . . . .	Колодуб.

Дія відбувається в Мемфісі за часів могутності  
Фараона.

Дириге Засл. арт. Л. П. Штейнберг.

Режисер М. М. Боголюбов.

Відповід. режисер В. Манзій.

Хормейстер Толстяков.

Коромислів Федір Овсієвич,	Гайдамака
голова Прявління «Тіка»	Петляшенко М.
Ганна Семенівна, його жінка	Ожеговська Є.
Плюхів Адам Іванович, сек. е-	
тар банку . . . . .	Мілютенко Д.
Ерунк Оскар Львович, завід.	Чарський Г.
Фінчастин . . . . .	Дехгяренко М.
Гусаків Гнат Миронович, завід.	Коханенко Є.
господ . . . . .	Іванів Ю.
Коркин, бухгалтер . . . . .	Пилипенко М.
Кришкин, секретар ячейки . .	Горленко М.
Рак Семен Яковлевич, комерц.	Кізяківський Іван Дем'янович,
дирек. «Тіка» та «Арпи»	голова кооп. Т-ва «Пілюля» Гладко Ф.
Раїса Михайлівна, його жінка	Обридайло Сергій Антипович,
	комерсант . . . . . Юра Т.
Кутсьва Пріся Петровна, його	
сожит . . . . .	Юрівна Т.
Містер Пульс, пред. Акц. К-о	
Бродвей та С-ни . . . . .	Демченко П.
Штопкин, перекладувач . . . . .	Іващенко А.
Ріта Керн, (Маргаріта Леонівна)	Варецька В.
Опель, балетмейстер . . . . .	Барвінська Т.
Гудзонів (Фреді), актор . . . . .	Козаківський Ю.
Мирон Зонт, редактор журналу	Пономаренко О.
«Че вона куліса» . . . . .	Олександров О.
Яша Міндель, піаніст . . . . .	Уманець П.
Струмілін, пер.кар . . . . .	Кречет В.
Фітільов, пом. режисера . . . . .	Уманець П.
Куксіна, стенографістка . . . . .	Солонько В.
Мрошинський, предст. півден-	
промторгу . . . . .	Спішинський.
Понді, господар цукарні . . . . .	Пилипенко М.
Кельнерша . . . . .	Коханенко Є.
Мейер, робітник „Червоної	
зорі“ . . . . .	Степанова К.
Литвинів С.	
Агент Д. П. У. . . . .	Міхневич О.
Агент К. У. К. Р. . . . .	Уманець П.
Маша покоївка . . . . .	Станіславська В.

Дія відбувається 1922 року.

Постановка Б. С. Глаголіна.

Оформлення сцени худ. А. Г. Петрицького.

### Фауст

Фауст старий . . . . .	Гайдамака
— молодий . . . . .	Кученко
Мефістофель . . . . .	Сердюков
Маргаріта . . . . .	Закревська
Валентин . . . . .	Любченко.
Зібель . . . . .	Мамін-Нікольський
Вагнер . . . . .	Тоцький
Марта . . . . .	Мартинович

Постановка Е. Юнгвальд—Хількевич

Диригент Брон.

# ДЕРЖАВНИЙ ЄВРЕЙСЬКИЙ ТЕАТР

## Пурім-шпіль

3 акти—(5 картин).

Єврейська кумедійщина за національними єврейськими народніми комедіями Е. Б. Лойтера.

Картина 1. Вступ—парад трупи. Картина 2. Убивство цариці Вашті. Картина 3. Схід на трон цариці Естер. Картина 4. Весілля. Картина 5. Падіння та смерть Гомона.

Стрижевський—Цар Ахашвейрош.

Іва Він, Синельникова, Кулик, Терновська—цариця Вашті.

Кантор, Фейгін—бігун похлібець.	Придворні
Заславський (Фай) Хасін—Паяц.	
Сокол бігу.	блазні
Сонц Зісман, Гольдберг—цариця Естар.	
Мерензон, Ягода—Мордхе.	Царедвірці
Ізраїль, Парчев—Гомон (начальник над військом)	
Нутер Мемухн (Гофмейстер)	Царедвірці
Дінор, Абрамович—писар канцелярії.	
Вайнштейн—карнавальн. рабин.	Слонімський—Бердичевський лікар.
Слонімський—весільний бадхен.	
Лівшиц—шептуха, ворожка.	Слонімський—Бердичевський лікар.
Постановка Е. Б. Лойтера.	

Музика С. Н. Штейнберга і Л. М. Пульвера.

Пурімські співи за записями Е. Б. Лойтера.

Художні вистави Ісахар—Бер Рибак.

Танки і рухи Е. І. Вульф, Є. Д. Вігільєв і Е. Б. Лойтер.

Дирігент С. Н. Штейнбе г. Інструментальна його ж.

Лаборант Д. Ф. Стрижевський.

Пом. художника—Булаковський.

Машиніст кону Сусоєв.

Виставу проводі Е. Б. Лойтера.

## ТЕАТР ДЛЯ ДІТЕЙ

### Гра в Спартака

п'єса Побідимського на 3 дії з прологом і епілогом (кіно).

Дієві особи:

Лео . . . . .	діти	Каплун, Блюм
Марійка . . . . .		Вольф, Скуратова
Сільва . . . . .		Скуратов, Вольф
Макс . . . . .		Блюм Головська
Василько . . . . .		Расс
Юрко . . . . .	нери	Терська
Зяма . . . . .		Волинська
Зяма . . . . .		Дурштейн
Моріц . . . . .		
Марко Лаутані—циган . . . . .		Муратов
Пешко—безпризорний . . . . .	діти	Михайлівська
Жандармеско . . . . .		Глікман, Яншин
Куркулеско . . . . .		Рошин
Кукона . . . . .		Герасимова
Тодось . . . . .		Ратинська
Пульхериця . . . . .	Куркулеско	Сахарова
Маврокакія . . . . .		Полуян, Тимофіїва
Дуринджеу . . . . .		Соколов
Карпо . . . . .		Горенко
Капітан Костакі . . . . .		Вендт
Салдати . . . . .	Горенко	Яншин
		Долгий

Раби, гладіатори й римляни.

Постановка режисера Юхименка.

Художнє оформлення Хвостова.

## По Зорі

П'єса Гжицького на 3 дії

Гончарук . . . . .	Яншин В.
Сусіда . . . . .	Милютченко.
Юрко . . . . .	Каплун.
Дмитро . . . . .	Коган, Вольф.
Марійка . . . . .	Сахарова.
Івась . . . . .	Скуратова, Ратинська.
Олекса . . . . .	Михайлівська.
Пан . . . . .	Рошин, Коврин.
Обер'єгер . . . . .	Соколов.
Чабан . . . . .	Горенко.
Атаман . . . . .	Глікман.
Номандир . . . . .	Долгий.
Старшина . . . . .	Вендт.
Вартовий . . . . .	Милютченко

Музика Богуславського.

## МУЗКОМЕДІЯ

### Маскотточка

Муз. комед. в 3-х дійст., муз. Броме.

Дійснувуючі лица:

Гунильда Кастель Стендорф . . . . .	А. Д. Каренина, Ф. И. Любова
Маріон, їя дочь . . . . .	З. Л. Светланова
Фріц Фрізенберг . . . . .	Л. А. Ростовцев
Ерік, їго сын . . . . .	З. Е. Робертов
Краг Вестергард . . . . .	В. Г. Бенский, А. Г. Ровный
Геральд Вестергард . . . . .	В. И. Орлов, В. Е. Райский
Маріон де Лорм . . . . .	Э. И. Старостина
Манета . . . . .	Д. И. Черновская
Кнут Берген . . . . .	Н. С. Гончарова, Э. Б. Клор, Н. С. Мурский
Фрітоф Зегенсен . . . . .	М. М. Санин
Гаяльмар Іенсен . . . . .	А. Г. Маренич
Іенс Стюарт . . . . .	В. П. Микос
Лакей . . . . .	М. И. Либанов.

Во второму акті „Ексцентрический танец“, исполн. Марина Нижинская и Ив. Бойко.

Гл. режиссер Д. Ф. Джусто

Режиссер А. Н. Борисов.

Балетмейстер Ив. Бойко.

Дирігент Н. А. Гольдман.

## Мадам Помпадур

муз. Лео Фаль в 3 дійствиях.

Помпадур . . . . .	Светланова, Старостина-
Белатта . . . . .	Болдырева, Черновская
Мадлен . . . . .	Клер, Вадимова
Рене . . . . .	Орлов, Райский
Король . . . . .	Ушаков, Шадрин
Калико . . . . .	Джусто, Бенский
Морено . . . . .	Ровный
Прюнье . . . . .	Ростовцев
Пулярд . . . . .	Шадрин, Санин
Колн . . . . .	Гончаров
Посланник . . . . .	Микос
Лейтенант . . . . .	Брянский
Буше . . . . .	Маренич

Дирігент Н. А. Спирідонов-

Постановка Д. Ф. Джусто

Декорация художника Б. М. Эрбштейна.

Танцы в постановке балетмейстера Ив Бойко

Прима балерина Марина Нижинская

## С ильва

Муз. ком. в 3-х дейст., Кальмана.

### ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Князь Воляпук . . . . .	Б. Г. Бенский, А. Г. Ровный
Юлина, жена . . . . .	А. Д. Каренина, Ф. И. Любова
Эдвин, их сын . . . . .	Вадим Орлов, В. И. Райский
Стаси, их племянница . . . . .	Н. И. Болдырева, Д. И. Чарновская
Сильва Вареско . . . . .	Е. Л. Наровская, З. Л. Светланова, Э. И. Старостина
Бони Баниславу . . . . .	Д. Ф. Джусто, З. Е. Робертов
Ферри . . . . .	С. А. Ушаков, А. Д. Шадрин
Грове, дипломат . . . . .	В. П. Микос
Эжен . . . . .	Н. С. Гончаров
Фефе . . . . .	А. Г. Маренич
Рон . . . . .	А. Н. Брянский, А. Д. Шадрин
Кисс, нотариус . . . . .	М. М. Санин

В 1-м акте „Венгерская пляска“ в исполнении прим. балерины Марины Нижинской и балетм. Ив. Бойко.

В 2-м акте „Пиччикато“, исп. Бауэр и Имханицкая.

Режиссер А. Н. Борисов.

Директор С. О. Харьковский.

## 1000000 за ужин

Муз. ком. в 3-х д. Стефани, перевод Травского.

Джой Брокфлер . . . . .	Ушаков.
Гледис Гарисон его племянница . . . . .	Светланова.
Кер и Страй . . . . .	Болдырева.
Вилли Томсон . . . . .	Вадим Орлов.
Джими Томсон . . . . .	Робертов.
Арчибалд Кольгет, статс секр.	Шадрин.
Министр финансов . . . . .	Ростовцев.
Пинкerton завед. отд. по сбору налогов	Микос.
Бобби . . . . .	Санин.
Мис Лия Кателет . . . . .	Фатеева.
Браун секретарь Брокфельда . . . . .	Либак в.
Дворецкий . . . . .	Куз ецов.
Камердинер . . . . .	Фатеев.
Бой . . . . .	Гончаров.
Эвелин . . . . .	Клер.
Елена . . . . .	Зарецкая.

Постановка Д. Джусто.

Декорации худ. Б. И. Эрштейн.

Директор Н. А. Гольдман.

Танцы в постановке балетмейстера Ив. Бойко.

Прима балерины Марина Нижинская.

## Коломбина

Трафиня Коллета . . . . .	Светланова
Пикадор . . . . .	Ушаков
Октав Допорей . . . . .	Орлов Вадим
Маркиз Филипп . . . . .	Шадрин
Кайтан скрипач . . . . .	Робертов
Марсель Фепоне . . . . .	Микос
Этелька . . . . .	Наровская
Жорж . . . . .	Гончаров
Рауль . . . . .	Санин
Рири . . . . .	Либаков

Ло-ло . . . . .	гризетки	Алина
Жу-жу . . . . .		Бауэр
Эрнео . . . . .		Фагеев
Матрос . . . . .		Либаков

Режиссер А. Н. Борисов  
Директор Н. А. Гольдман  
Танцы в постановке балетмейстера Ив. Бойко  
Прима балерины Марина Нижинская

## Госбиблиотека имени КОРОЛЕНКО.

### Концерт

Веры Духовской и Бихтера

### Программа 8-го декабря 25 г.

(Истоки русского романса)

#### I. Народная песня

- 1) Хороводная (Как по морю, морю синему)
- 2) Протяжная (Надоели ночи, надоскутили)
- 3) Уличная (Под яблонью зеленою)
- 4) Протяжная (Подуй, подуй непогодушка)
- 5) Колыбельная
- 6) Песня пересыльной женской тюрьмы
- 7) Рабочая (Эй, ухнем)

II. Гурилев Песня моряка  
Домих крохотка  
Колокольчики

Алябьев Черкесская песня  
Вечерний звон  
Плачет дева гор

Варламов Баркаролла  
На заре ты ее не буди  
Песня Офелии

### Программа II-го декабря

I.

#### Мусоргский.

- 1) Думка Параси . . . . .
- 2) По нац. Доном . . . . .
- 3) очь . . . . .
- 4) Еврейская песня . . . . .
- 5) По грибы . . . . .
- 6) Детские . . . . .
- a) с няней
- b) в углу
- v) жук
- g) с куклой

II.

#### Пронофьев

- 1) Пять стихотворений . . . . .
- a) солнце комнату наполнило . . . . .
- b) настоящую нежность . . . . .
- v) память о солнце . . . . .
- g) здравствуй . . . . .
- d) сероглазый король . . . . .
- 2) Малайский заговор . . . . .

Бальмонт

#### Стравинский

- Весна . . . . .
- Росянка . . . . .
- 3 детских песенки . . . . .
- Подблюдная . . . . .

Начало в 8½ часов.

Устр. Госбиблиотека им. Короленко.

РУССКАЯ

# Музикальная Комедия



С УЧАСТ.  
НАРОВСКОЙ, СТАРОСТИНОЙ, БОЛ-  
ДЫРЕВОЙ, ВАДИМА ОРЛОВА, БЕН-  
СКОГО, УШАКОВА, ДЖУСТО, РО-  
БЕРТОВА, ВИКТОРИНА РАЙСКОГО  
и др.

Начало в 8 ч. веч.

Вторник 8-го декабря  
**Мадам Помпадур**

Среда 9-го декабря  
**Миллион за ужин**

Четверг 10-го декабря  
**Сильва**

Пятница 11-го декабря  
**Маскоточка**

Суббота 12-го декабря  
**Мадам Помпадур**

Воскресенье 13-го декабря  
**Коломбина**

## Зала Державної Книгозбірні.

8 і 11-го грудня 1925 року від-  
будуться тільки ДВА КОНЦЕРТА

## Віри Духовської і М. Біхтера

### ПРОГРАМ:

1-го концерта

- 1) Народня пісня
- 2) Дилетанти
- 3) Гурілев
- 4) Аляб'їв
- 5) Варламів

2-го концерта

- 1) Мусоргський
- 2) Прокоф'їв
- 3) Стравинський

Початок о 8½ год.

Улаштов. Держбібліотека ім. КОРОЛЕНКА.

## ПОЛТАВА

## ДЕРЖАВНИЙ

# Драматичний театр імені Т. ШЕВЧЕНКА „ШЕВЧЕНКІВЦІ“

8 вівторок **МАЗЕПА**

9 середа **МАНДАТ**

10 четвер **НАТАЛКА**

11 п'ятниця **ЮДНІВ**

12 субота **ОВОД**

13 неділя **ЛІСОВА ПІСНЯ**

ціна 20 коп.

У. С. Р. Р.

Н. К. О.

**ДЕРЖАВНИЙ ЄВРЕЙСЬКИЙ  
ТЕАТР.**

(Харківська набер., ч. 6).

Початок ви-  
став точно  
• 8-ї год.

Вівторок 8 грудня  
П'ятниця 11 " "  
Субота 12 " "  
Неділя 13 "

# **,,Пурім-Шпіль“**

(ЄВРЕЙСЬКИЙ БАЛАГАН)

За варіантами єврейської народної комедії на 3 дії  
**ЕФРАІМА ЛОЙТЕРА.**

Постановка режисера **Е. Лойтера.**

Художник **Рибан.**

Музика **Л. Пульвер та С. Штейнберг.**

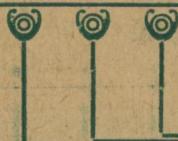
**У середу 9 та четвер 10 грудня вистав нема.**

Продаж квитків на всі вистави у касі театру  
з 11 до 2 год. вдень та з 5—9½ год. увечорі, а в централь-  
ній касі з 12-ти до 5 год.

Директор **Д. Я. Гольдберг.**  
Головний Адміністратор **А. Г. Ліфшиц.**

**ПЕРШИЙ ДЕРЖКІНО  
ІМЕНИ  
К. Лібкнехта**

продаж квитків щоденно  
з 1 год. вдень в касі театра



**3-8-13 грудня.**

# **,,Трагедія любові“**

**Разом 2 серії.**

Світовий бойовик за участю славетних артистів: **Міа-Май,**  
**Гайдарова, Еміля Янінгса** та інш.

Постановка німецького режисера **Джое Май.**

**ДЕРЖКІНО  
ІМЕНИ  
КОМІНТЕРНУ**  
(вул. 1-го Травня)



**3 вівторка 8 по 13 грудня щоденно**

# **,,Хрест та маузер“**

Величезний Радянський бойовик на 8 частин в постановці ві-  
домого режисера **Гардіна.**

Сюжет картини охоплює період 1912—1925 рік.  
В картині в головних ролях артисти: **Кутузов, Піrogov**  
та руська Мері Пікфорд—**Міна-Лі.**

Картина серій не має.

**АНОНС:** Незабаром **,,Вязальниця Багдаду“**—східна  
казка—світова постановка.